

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18349]

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Les Métallurgistes de Wallonie et de Bruxelles et consorts ont demandé la suspension et l'annulation de l'arrêté royal du 28 avril 2013 portant exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup> de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 2 mai 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.381/VIII-8689.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef

## RAAD VAN STATE

[C – 2013/18349]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De Métallurgistes de Wallonie et de Bruxelles c.s. hebben de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 28 april 2013 tot uitvoering van artikel 7, § 1, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 mei 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.381/VIII-8689

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

## STAATSRAT

[C – 2013/18349]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat**

Die Metallurgisten de Wallonie et de Bruxelles und andere haben die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 28. April 2013 zur Ausführung von Artikel 7 § 1 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 über die Beschäftigungsförderung und die vorbeugende Sicherung der Konkurrenzfähigkeit beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 2. Mai 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.381/VIII-8689 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart  
Hauptsekretär

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18350]

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'ASBL Association pour le droit des étrangers et consorts ont demandé l'annulation de l'arrêté royal du 7 mai 2013 portant exécution de l'article 57/6/1, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, établissant la liste des pays d'origine sûrs.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 15 mai 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.446/XI-19.739.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. Stassart,  
Secrétaire en chef

## RAAD VAN STATE

[C – 2013/18350]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW Association pour le droit des étrangers c.s. heeft de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 7 mei 2013 tot uitvoering van het artikel 57/6/1, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, houdende de vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.446/XI-19.739.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. Stassart,  
Hoofdsecretaris.

## STAATSRAT

[C – 2013/18350]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die «Association pour le droit des étrangers» VoG und andere haben die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 2013 zur Ausführung von Artikel 57/6/1 Absatz 4 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländerinnen Bezug auf die Festlegung der Liste der sicheren Herkunftsländer beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Mai 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.446/XI-19.739 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. Stassart  
Hauptsekretär